

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9240

Número suelto 10 céntimos

Número atrasado 20

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, LUNES 9 DE ABRIL DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:

CALLE DE FERMIN GALAN, 21

LIBERTADES!

(De «La Libertad».)

No hay sentimiento como el de la libertad por que más denodadamente se ha luchado; más víctimas se han producido y más sangre se ha derramado: es innato en el hombre, y a su servicio ha puesto sus sentidos y sus energías todas. Por mucho tiempo se dirigieron sus esfuerzos a conseguir su libertad física, venciendo los obstáculos que la naturaleza le oponía y defendiéndose de sus extraordinarios fenómenos, ensanchando los límites de nuestros sentidos y de nuestras facultades. Por el microscopio, los cristales prismáticos, el telescopio puso al alcance de la vista así lo infinitamente pequeño, como lo infinitamente distante; por el telégrafo y la radiodifusión extendió los sonidos todos de un extremo a otro del continente, agigantando el poder del oído; multiplicó nuestras energías por la máquina y pudo así cruzar la superficie y la profundidades de los mares; también la superficie y las entrañas de la tierra socavándola, y horadando las montañas y levantando puentes sobre los ríos que a su paso se oponían; la ha elevado, por último, en el espacio, dominándolo todo. Callamos innumerables maravillosas conquistas realizadas en este sentido, y ¡quién puede predecir las que incensantes lucubraciones de la inteligencia a las futuras generaciones reservan!

Pero, si en vista de progresos tales, confía el hombre en obtenerlo todo en el orden físico, no acierta a ver el fin de sus luchas por obtener su libertad política: en sus aparentes triunfos no ha conseguido sino cambiar de tirano, trocar la forma de su servidumbre. De poco ha servido que naciones dominadas por conquistadores extranjeros de ellos se hayan redimido; que los pueblos se librasen del poder de unos señores; que se diga que los Ayuntamientos son de elección popular; que se haya arrebatado las funciones del Estado a la nobleza, el ejército y el clero; que se haya derrocado a los reyes, a pesar de sus pretenidos derechos divinos; aun no se ha logrado extirpar de la sociedad el vicio de invocar la libertad para traicionarla: todo el mundo invoca la libertad para oprimir al adversario, estableciéndose así un círculo vicioso del que la libertad no sale nunca bien librada.

Se vive en pleno reinado de la fuerza, lo mismo desde el Poder que desde la calle, y a la fuerza se la puede obedecer por prudencia; nunca por deber. Se ha dicho que la fuerza, en nuestros días, ha de tener por símbolo una pluma en vez de una espada. La razón debe predominar sobre la fuerza, la soberanía de libre discusión pública, el respeto de la más preciada de las libertades, la libertad del pensamiento, mejor dicho, la de emisión del pensamiento, que resume toda la libertad política en la de la tribuna, la prensa y el libro; la de la enseñanza, de los cultos, la de reunión, la de asociación, el voto. Donde estas libertades estén conculcadas se padece servidumbre; donde haya un sólo «siervo» es tará justificada la lucha por su liberación.

El sentimiento de libertad declina, no por defecto de su bondad, sino por sus muchos detractores, y se pretende sustituirlo por un fantástico sentimiento de igualdad. Si la libertad que no es para todos, es decir, sin igualdad, constituye privilegio, la igualdad sin libertad es servidumbre. Pero, ¿qué igualdad es la que se persigue? Con estar los hombres vaciados en el mismo molde, no hay manera de confundir uno con otro, por mucho que lleve el sello característico de una región; un simple cambio de la mirada diferencia al humilde, al modesto, al tímido del bravo, del ambicioso del autoritario, del furioso, del desconfiado, del desdenoso; por nuestra conducta, somos laboriosos, sabios o ignorantes, ya seamos activos y estudiosos o nos entreguemos a la pereza y la ignorancia; buenos o malos según nos acomodamos al vicio o a la virtud. La igualdad política,

la igualdad de derechos, y deberes, no puede estar divorciada de la libertad moral, lo que más, ennoblece al hombre. Para llegar a este extremo hay que depurar no sólo la política, sino también todas las costumbres sociales del ambiente de inmoralidad, en que se an sumidas.

JOAQUIN PI Y ARSUGA
Madrid.

ESTAMPA

Y SOLTO A BARRABAS...

(De «La Libertad».)

Levantándose entonces, toda la multitud de ellas, ¡leváronle a Pilato: y comenzaron a acusarle.

Entonces Pilato le preguntó diciendo: —¿Eres tú el rey de los judíos?

Y respondiendo él, dijo: —Tú lo dices.

Y Pilato dijo a los sacerdotes y a las gentes.

—Ninguna culpa hallo en este hombre.

Al saber que era de Galilea, Pilato lo envió a Herodes, por ser de su jurisdicción; pero éste, después de menospreciarlo, lo devolvió a Pilato. Entonces Pilato convocó a los sacerdotes y a las gentes y les dijo que aquel hombre no había hecho ninguna cosa digna de muerte, y como tenía necesidad de soltarles, un día en cada fiesta, le soltaria casigado, a lo cual la multitud respondió que soltara a Barrabás, reo de sedición y asesinato. Y prorrumpieron en feroces gritos:

—¡Crucifícale, crucifícale!

El pueblo salvó a Barrabás y crucificó a Jesús. Fue la voz del pueblo la voz de Dios? Esta sentencia aduladora de las masas no contiene la verdadera realidad. La opinión suele extraviarse, y exalta a Barrabás y degrada al justo. El pueblo infantil cede a las sugestiones de los que se dicen sus conductores y puede nublarse en el sedimento de la justicia.

«La voz del pueblo es la voz de Dios», es una frase para halagar los instintos de las muchedumbres. Con ella se dice a las masas que son omnipotentes, infalibles, todopoderosas. Es decir, se engaña a las multitudes. No es democrática tal actitud servil con las masas. Lo democrático es educar al

HOY HACE VEINTICINCO AÑOS...

EL DELEGADO DEL GOBIERNO EN MAHON HA PROHIBIDO LAS SESIONES DE CINEMATÓGRAFO EN EL CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE SEMANA SANTA.

LA JUVENTUD AUTONOMISTA REVOLUCIONARIA HA CELEBRADO UN MITIN EN BARCELONA EN FAVOR DE LA APROBACION DEL ACTA DEL SEÑOR LERROUX. ANTES DE TERMINAR EL MITIN FUE LEIDO EL SIGUIENTE TELEGRAMA: «GINER DE LOS RIOS.—CONGRESO DE LOS DIPUTADOS.—MADRID.—DIGA GOBIERNO SI NO APRUEBA ACTA LERROUX LA APROBAREMOS NOSOTROS.»

pueblo para que reemplace el instinto con la cultura. Voz del pueblo quiere expresar un formidable instinto popular que no se equivoca nunca. Y precisamente la pedagogía de la democracia es transformar el instinto popular en razón del pueblo.

Sobre la razón del pueblo se construyen las verdaderas democracias. La razón del pueblo no libertará a Barrabás y crucificará a Jesús. El instinto popular, la voz únicamente del pueblo, si puede seguir clavando en la cruz a los justos. La razón del pueblo no hará posible los crímenes públicos en nombre de la democracia. Y los panegiristas de una democracia sacada de sus cabezas, sin raíces en la cultura y en la moral, aduladora de todos los instintos, no se verán obligados a aplaudir la crucifixión de un justo y la libertad de un asesino sólo porque lo haya decretado «la voz del pueblo, voz de Dios».

ANTONIO DUBOIS

SEÑORAS:

EL GAS, EL GAS Y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía.

Grandes facilidades de pago. Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual. Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

CASA DEL PUEBLO

Grandioso festival de adhesión al régimen con motivo del III aniversario de la proclamación de la República Española

PROGRAMA

Día 13 de Abril a las nueve en punto

- 1.º HIMNO NACIONAL, por las bandas de música, cornetas y tambores del Regimiento de Infantería de Mahón número 39.
- 2.º LA MARSELEESA, himno de Clavé, cantado por el barítono don Oscar Pol y coreado por el Orfeón Mahonés, reforzado con varios elementos.
- 3.º FAVORITA, cuarto acto de la ópera de Donizetti, por el cuadro lírico del Orfeón Mahonés, bajo la dirección escénica de don José R. Villalonga y musical de don Deseado Mercadal.
- 4.º LA DOLORES, fantasía de la ópera, por la Banda Militar.
- 5.º ANILLO DE HIERRO, selección, por la rondalla del Orfeón Mahonés.
- 6.º LA HIJA DE LA DOLORES, fragmentos por don Pedro Bellot.
- 7.º SE FUE, poesía de don Luis de Tapia, recitada por don Francisco Seguí.
- 8.º BOLICHE, canciones de la película sonora, por don Lorenzo Sintés, con acompañamiento de orquesta.
- 9.º LA FUERZA DEL DESTINO, dúo de tiple y bajo de la ópera de Verdi, por la señorita Oñoz y el señor Pol, con acompañamiento de orquesta.

- 9.º LA VIEJECITA, selección por la Banda Militar.
- 10.º DIANA FLOREADA por las bandas de música, cornetas y tambores. HIMNO DE RIEGO, cantado por don Francisco Caules y coreado por el Orfeón Mahonés con acompañamiento de la Banda Militar. Lectura de las saluciones que con motivo del acto se reciban y breve discurso alusivo. Entrega de los premios a los concursantes al Certamen Político-Literario.
- 11.º SITIO DE ZARAGOZA, pieza descriptiva, por la Banda Militar, cornetas y tambores.
- 12.º GLORIA AL ARTE, Himno de Clavé, por el Orfeón Mahonés y orquesta.

FUERA DE PROGRAMA

POLONESA y modernos baillables por la Banda Militar, finalizando a las 3 y media.

Día 15 de Abril

Gran merienda popular

Comisión Gestora de Compras del Hospital Militar de esta Plaza

A las 11 horas del día 28 del actual y en el local que ocupa la Comandancia Militar se verificará por esta Comisión la adjudicación de los artículos que al pie se detallan.

Las proposiciones se harán en papel de la clase correspondiente no admitiéndose aquellas que no reúnan los requisitos del pliego de condiciones que se hallan a disposición de los ofertantes en las oficinas de Interendencia (Cuartel de Santiago).

Los abastecedores estarán exentos de la contribución especial epígrafe 20 clase 3.ª tarifa 2.ª del reglamento de contribución industrial.

Las ofertas han de presentarse en secretaría de esta Comisión (Cuartel de Santiago, Interendencia) desde esta fecha hasta una hora antes de comenzar la Junta. Y las muestras en la misma oficina hasta ocho días antes del curso.

La entrega de los artículos se hará en los almacenes del Hospital Militar (Isleta).

La fianza del 5 por 100 deberá depositarse en la Administración del precitado Establecimiento.

Los gastos de este anuncio serán de cuenta de los adjudicatarios a prorrato.

ARTICULOS QUE SE CITAN

128 litros de aceite vegetal de 1.ª, 18 kilos de arroz, 128 kilos de azúcar, 26 kilos de bacalao, 32 kilos de café 300 kilos de cok, 600 kilos de carbón de hulla, 2 litros de coñac, 25 kilos de fruta seca, 61 kilo de garbajos, 134 kilos de jabón común, 1 kilo de jamón, 44 kilos de judías encarnadas, 257 botes de leche condensada, 150 litros de lejía, 48 kilos de lentejas, 1643 kilos de leña, 15 kilos de macarrones, 17 kilos de manteca de cerdo, 15 kilos de pasta para sopa, 360 kilos de patatas, 10 kilos de pimientos encarnados, 50 kilos de queso tierno, 46 kilos queso seco, 38 kilos de sémola, 43 kilos de tocino, 74 kilos tomates, 30 frascos grandes de ceregamil y en las cantidades necesarias para el consumo del mes subsiguiente al de esta publicación de carnes, verduras, fruta fresca, aves, leche de vaca, huevos, hueso de vaca, sesos, pescado y vinos blanco y tinto.

Mahón 6 de abril de 1934.—El Secretario.—V.º B.º—El Presidente.

MODELO DE PROPOSICION

Don... con domicilio en la calle... número... enterado del anuncio publicado por 1 Comisión gestora de Mahón, una vez conocido el pliego de condiciones correspondiente, se compromete con sujeción al mismo, vender al Estado los siguientes artículos de producción nacional (cantidades, artículos y precios en letra, indicando el precio por kilo o número, según de lo que se trate) Siendo adjuntos los siguientes documentos. Poder notarial (cuando la oferta se haga a nombre de otro. Cédula personal de tal clase y número, pasaporte de extrangería, recibo de la contribución (que será el último) o bien certificado de pagar por utilidades. Recibo del ingreso del retiro obrero. Resguardo del 5 por 100 de la oferta.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península

Crónica local y general

La fiesta nacional

Con el magnífico programa que para la velada del viernes 13 anuncia la Casa del Pueblo darán comienzo en esta ciudad los actos de regocijo conmemorativos de la gloriosa instauración de la República.

El sábado día 14, fecha del aniversario adquirirán pleno desarrollo los festejos oficiales y particulares a los que se asociará el vecindario puesto que dicho día es fiesta nacional obligada.

Entre los números oficiales de las fiestas merecen especial mención las que organiza el Ayuntamiento según programa que muy pronto habrá de publicarse y la parada militar y desfile que todos los años resulta aquí muy brillante. En la fiesta conmemorativa del primer aniversario de la República contribuyó al realce de la parada y desfile una nutrida representación de las fuerzas de la armada invitadas al efecto con la debida antelación.

Todos los años la formación militar ha sido espléndida y seguramente lo será también la del sábado.

En cuanto al programa organizado por el Ayuntamiento sabemos que es muy atractivo y variado.

Para corresponder

El Teniente Coronel Jefe de la Penitenciaría Militar de Mahón y Comandante Militar de la Fortaleza de la Mola, nos participó por medio de atento B. L. M. haberse hecho cargo de su nuevo destino y nos ofrece su decidida cooperación tanto para los asuntos particulares como en todo lo relacionado con el servicio.

Estimamos y agradecemos a don Luis Martos González los amables saludos y ofrecimientos con que nos favorece y a los que tenemos el honor de corresponder en términos sinceramente recíprocos y con el testimonio de toda nuestra consideración.

Un demente

Por disposición facultativa y ordenado por el señor Alcalde, fue retirado ayer de la vía pública y conducido al Hospital Civil por el guardia municipal Ramón Saura un individuo que tenía trastornadas sus facultades mentales.

Le deseamos un total restablecimiento

Las bombillas de 150

se venden a 0'95 en

La Casa de las Medias

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de Día. Comandante de Infantería don Antonio Sintés.

Imaginería. Comandante de Artillería don Francisco Giménez.

Visita Hospital. 2.º Capitán de Artillería.

Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

Denuncias

Por la guardia civil del puesto de Ciudadela ha sido denunciado un vecino de Mercadal por conducir un automóvil careciendo de la Patente Nacional y del Carnet de conducción.

—Por la guardia civil del puesto de Ciudadela han sido denunciados un vecino de San Luis, otro de Alayor, otro de San Cristóbal y otro de Ciudadela, por conducir un camión cada uno careciendo de la Patente Nacional el primero y los otros del recibo justificativo de estar concertado con Hacienda en el ejercicio económico actual.

Publicaciones recibidas

El Fomento del Turismo de Menorca ha publicado estos días la Memoria Anual-Reglamentaria correspondiente al año 1933. En ella puede verse la intensa labor llevada a cabo por nuestro Fomento del Turismo y que poco a poco sus esfuerzos han de encontrar su compensación.

También hemos recibido la revista «Moda y Arte» editada esmeradamente en Ciudadela.

Está dedicada por completo al calzado, conteniendo modelos de gran novedad y belleza. Algunas páginas en colores realzan los trabajos que contiene, obras maestras de los ciudadelanos verdaderos artistas en la materia.

No podemos hacer menos que dar la enhorabuena al director de la revista señor Pons Monjo, deseando una larga y próspera vida a esta revista y haciendo votos para que su labor contribuya al auge de la industria zapatera de Ciudadela.

Película andaluza

Hoy en el Victoria a las 6-30 y 9-30 se darán dos populares sesiones con la película de ambiente andaluz: 2 MUJERES Y 1 D. JUAN.

Concierto público

La brillante banda militar amenizó ayer el paseo de la Libertad muy bien dirigida, como siempre, por don José M. Pareja.

La concurrencia fué escasa debido a lo desapacible del tiempo, impropio del mes de abril.

De viaje

Para Alcudia y Barcelona salieron ayer en la moto-nave «Ciudad de Mahón» treinta y ocho pasajeros, entre ellos el oficial de artillería de la armada don Juan Espinosa y el auxiliar de artillería don Juan Amador y familia, el secretario del Ayuntamiento de Mercadal don Sixto Vecino, don José Vidal Triay, don Nardo Sintés, don José Cardona Carreras y don Lorenzo Olives.

Exposición de pintura y cerámica

Desde el sábado la Exposición se halla abierta al público en los salones del Ateneo Científico, Literario y Artístico de Mahón, pudiendo ser visitada todos los días de 11 a las 20 horas de la noche

Un detenido

El agente del cuerpo de vigilancia de servicio en el muelle señor Gordón detuvo el sábado a la llegada del buque correo un joven que dijo llamarse Andrés García, el cual no había tomado billete de pasaje.

Fuó presentado a la inspección de policía quien ordenó se reembarcara para Barcelona, haciéndolo ayer.

¿TIENE USTED CALLOS, DUREZAS, OJOS DE GALLO? Use

Parches Zino del Dr. Scholl

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS DE ESPAÑA

Demografía

Nacimientos:

Día 25. José María Mena Minguez, Portal de Mar 15.

Día 27. José Villalonga Grandío. Prieto y Caules 110.

Día 28. Magín Sastre Ballester, Augusto Miranda 28.

Día 29. Francisco Pons Tur, Cos de Gracia 172; Juana Pons Tur, Cos de Gracia 172.

Día 30. Miguel Vinent Janer, Alcalá Zamora 1, San Clemente; Francisco Bals Orfila, Carretera Ciudadela.

Defunciones:

Día 28. José Ribas Juan, Carretera San Luis 111.

Día 29. Pilar Despujol Carrió, 49 años, Santa Escolástica; Sebastián Truyol Pons, 71 años, Concepción 15.

VIDA POLITICA

CASA DEL PUEBLO.—Aviso

A los señores socios de las entidades domiciliadas en la misma, que a partir del día 1 de abril hasta el 12 del mismo, desde las 6 de la tarde hasta las 10 de la noche, podrán inscribirse para localidades del festival que en la velada del 13 de abril se celebrará con motivo del tercer aniversario de la proclamación de la República.

Para la inscripción de butacas y laterales se limita a 5 asientos para cada socio que se apunte.

El derecho de inscripción será de una peseta que se reintegrará con 10 números del sorteo de tres valiosos regalos.

El sorteo de localidades se efectuará el día 10 a las 9 de la noche, y después de efectuado, el sobrante de localidades, si lo hubiere, será cedido al primer solicitante.

Mahón 30 marzo 1934.—La Comisión Organizadora.

Festival republicano

Se participa a todos los socios de las entidades domiciliadas en la Casa del Pueblo, que debido a no estar aún perfeccionados los programas de mano que se reparten cada vez a domicilio de los mismos siempre que hay alguna fiesta en la mentada sociedad, la Comisión organizadora para dar más facilidades para que puedan inscribirse los que aun no lo hayan hecho, ha resuelto verificar el sorteo de localidades en la noche del jueves día 12, en vez del martes día 10, como estaba anunciado. De esta forma tendrán los socios con antelación suficiente el programa y un margen de tiempo para poder inscribirse.

También se hallan expuestos en un escaparate del acreditado comercio de tejidos «La Fantasía», propiedad de nuestro amigo el señor Palliser, los objetos que se han de sortear entre los concurrentes a la fiesta del día 13 de abril próximo. Dichos objetos han sido adquiridos en los buenos establecimientos de joyería de nuestros estimados amigos Vives Llull y Obercie.

JUVENTUD REPUBLICANA

Por el presente anuncio se convoca a todos los miembros de la Junta Directiva a la reunión semanal ordinaria que se celebrará a las 9-30 en el local de la Casa del Pueblo.

Curso de gimnasia sueca

Se avisa a los inscritos que las clases se darán diariamente en el campo de la Unión Sportiva, de seis a siete de la mañana, bajo la dirección del profesor don Francisco Seguí Coll.

De presentarse suficiente número de señoras y señoritas se darán clases especiales alternas, en el mismo sitio y hora.

Mahón 29 de marzo de 1934.—El Presidente, Narciso Manent.

Quiere ser Artista Cinematográfico

y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionar la ocasión de conseguir sus deseos. Escríbanos gratis

Coros Clavé

Se recuerda a todos los orfeonistas y partes cantantes de la ópera «La Favorita»; que esta noche a las 9 en el domicilio del Orfeón, se celebrará un ensayo general con la orquesta.

Mañana y a la misma hora en el salón de la Casa del Pueblo, habrá otro ensayo general del Himno de Riego, con la Banda Militar.

La Comisión organizadora verá con agrado que no falten a estos ensayos ninguno de los elementos que están comprometidos a tomar parte en la fiesta de la República.

Noticias marítimas

Buques correos

Ayer a las nueve de la mañana salió para Alcudia y Barcelona la moto nave «Ciudad de Mahón» con el pasaje, valija y carga.

—Hoy debe llegar el vapor «Jaime II» procedente de los indicados puertos.

—Esta noche a las siete debe salir de Ciudadela para Palma el vapor correo.

Velero

El sábado por la tarde salió para Barcelona el rápido moto velero «Pons Martí» que llegó el día anterior con carga general procedente de Barcelona.

Alcaldía de Mahón

Motors

Don Victor Varona Rubin, pide permiso para instalar un motor de 1 HP en la casa número 1 de la calle de San Manuel para destinarlo a la elevación de agua.

Lo que se hace público para conocimiento de todas aquellas personas a quienes dicha instalación pueda afectar para que dentro el plazo de ocho días, a contar desde la publicación del presente anuncio en los diarios locales de esta Ciudad, puedan presentar las reclamaciones que estimen pertinentes.

Mahón 6 de abril de 1934.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

SE VENDE

En buenas condiciones el predio de Binidali Vey.

Para informes dirigirse a la calle de E. Figueras, 37. Ciudadela.

PELUQUERA

Recién llegada de Barcelona se ofrece para ondular a domicilio, Para encargos: Gracia, núm. 84.

SALON TRIANON

HOY LUNES. A las seis y media

GRAN SESION POPULAR CON EL PROGRAMA DOBLE EXTRAORDINARIO

TUMULTOS

Creación de la artista francesa FROELLE y el gran actor CHARLES BOYER.

USTED SERA MI MUJER

Por ALICE FIELD, ROGER TREVILLE y LUCIEN BAROUX

ENTRADA Y BUTACA 0'60

SABADO tarde a las 6'30 y noche a las 9'30 DEBUT de BARON VON REINHALT

SALON VICTORIA

HOY LUNES, SESIONES POPULARES a las 6'30 y 9'30

DELEITE SU VISTA Y OIDO, CON LAS MARAVILLOSAS VISTAS DE SEVILLA, EL CHISPANTE DIALOGO ANDALUZ, LAS MUJERES MAS BONITAS DE ESPAÑA Y LOS CHISTES DE LA PELICULA

DOS MUJERES Y UN DON JUAN

UNA PELICULA NACIONAL HABLADA EN ESPAÑOL

Viernes tarde y sábado tarde y noche: MIS LABIOS, ENGANAN la mejor opereta de Lillian Harvey y HEROES DE TACHUELA, la mejor cómica de Laurel y Hardy

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 26 de marzo de 1934

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los concejales señores Mascaró Villalonga, Pons Pons, Camps, Borrás, Mora, Torres, Goñals y Alberto,

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Aprobar para su pago varias cuentas y recibos presentados por servicios municipales.

Fijar las cuentas municipales respectivas al Presupuesto del finido ejercicio de 1933, y exponerlas al público a efectos de reclamación.

Aprobar la distribución de fondos formada por Intervención para este mes.

Rescindir el contrato de inquilinato de la casa número 7 de la calle de Santa Rita, destinada a Escuela de niñas número 2, que tenía el Ayuntamiento otorgado con el vecino don Cosme Trémol Pons.

Destinar a alquiler una tanda de nichos que lo estaban a perpetuidad, en el Cementerio Municipal, por haber muy pocos disponibles de los primeros. Y se levantó la sesión.



MAQUINAS DE ESCRIBIR

IBERIA NUEVAS (FABRICACION NACIONAL)

Pts. 895

Máquinas de ocasión de todas las marcas a cualquier precio

Cambios de todas clases Grandes facilidades de pago

Evaristo Cardona

VENDO

Ford Sedán modelo 27, recién ajustado y pintado, bien de neumáticos. Razón, Hotel Bustamante o R. Roselló.

Montadora de Sandalias

Se necesita que sepa su obligación. Informarán en esta imprenta.

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA "COLISEUM"

HOY LUNES 9 ABRIL 1934 A las 6'30 y a las 9'45

SESION POPULAR

Ultima proyección del gran éxito

Un ladrón en la alcoba

por MIRIAM HOPKINS, KAY FRANCIS y HERBERT MARSHAL.

Dialogada en español por dobles

SABADO: ONDAS MUSICALES.

CASINO DEL CONSEY

HOY MARTES a las 6'30 POPULAR DE MODA BUTACA 60. GRAL. 50

EXITO INMENSO de la interesante superproducción METRO:

Alma libre

PRIMER PREMIO de interpretación del coloso LIONEL BARRYMORE, secundado por NORMA SEARHER y CLARCK GABLE. ¡Un triunfo inolvidable!

JUEVES: LA SENDA DEL DIAMANTE. cow-boys sonoros por REX BELL.

VIERNES Y SABADO: LA LLAMA SAGRADA en español por ELNIRA MORLA

DOMINGO: ESTA EDAD MODERNA por la gran actriz JOAN CRAWFORD

HOY Tarde y noche ENTRADA UNICA

0'60



Underwood
Nuevas
Portátiles último modelo
UNDERWOOD
de oficina
¡¡ Garantizada por 15 años !!

¡ Precios sin competencia !!
Grandes facilidades de pago
Cambios de todas clases

EVARISTO CARDONA

SERVICIO TELEGRAFICO
DE "LA VOZ DE MENORCA"

INFORMACION DEL DIA

En unas manifestaciones que publica la prensa, el señor Lerroux se muestra optimista, ayude al socialismo, al fascismo y habla de política internacional y de un plan de reconstrucción.
El jefe del Gobierno ha hecho interesantísimas manifestaciones sobre la ocupación por España del territorio de Ifni, en forma amistosa y pacífica, pues el señor Lerroux no está dispuesto a que se dispare un solo tiro.

Continúan las huelgas y conflictos económicos en distintas poblaciones
Madrid 7 a las 10-10.
Madrid 7 a las 23 40

Habla el señor Lerroux Política y economía

El presente y el porvenir de España
El jefe del Gobierno señor Lerroux ha hecho unas importantes manifestaciones al periódico «La Gaceta de Colonia», manifestaciones de las que damos a continuación un extracto.
Respecto al porvenir de España el señor Lerroux se muestra optimista y esperanzado.
El socialismo deberá comenzar una nueva evolución después de las conquistas y los progresos realizados por la República.
En España no existe realmente el fascismo, ni aquí tiene arraigo, ya que el carácter español es enemigo de la subdinación vieja y servil.
En política internacional España mantendrá la neutralidad y las buenas relaciones con los demás países con los que procurará pactar tratados comerciales y de paz y amistad.
No es cierto que el jefe del Gobierno español piense confeccionar un plan quinquenal. Tiene estudiado y en proyecto un plan de reconstrucción nacional; para su desarrollo se invertirán más de cinco años.

La ocupación de Ifni
Los informadores de la prensa interrogaron al jefe del Gobierno sobre los propósitos de este respecto a la ocupación de Ifni y el señor Lerroux les contestó en los siguientes o parecidos términos:
No tengo propósitos de aventuras; entablaremos negociaciones con los indígenas de Ifni para lograr la ocupación pacífica de aquel territorio; estas negociaciones están ahora en buen estado.
Han volado sobre Ifni nuestros aviaadores y han podido observar que aquellos moros indígenas les hacían señales amistosas.
Con frecuencia los indígenas utilizan nuestros barcos para ir a Canarias con el fin de hacer compras por serles esto más fácil que trasladarse a Cabo Juby.
—El coronel Capaz—de quien el Gobierno está satisfecho y que como ya dije justifica su apellido—se ha encargado de las negociaciones amistosas a fin de evitar que se repita el fracaso de un desembarco. No estoy dispuesto a que se dispare un solo tiro.
La ocupación definitiva de los territorios de Ifni en nombre de España se hará cuando el Gobierno reciba el informe que tiene encargado al coronel Capaz.

Del Ministerio de la Guerra
El Ministro de la Guerra señor Hidalgo manifestó a los periodistas que el auditor de la primera división por propia iniciativa toma parte en la denuncia formulada en una nota de la Comisión Parlamentaria de guerra sobre determinadas suscripciones en los cuarteles.
Para esclarecer este asunto se ha designado un comandante y se le ha encargado que realice las gestiones pertinentes.
También se ha nombrado un general del Ministerio de la Guerra con el objeto de que abra una información de carácter gubernativo en Valencia a fin de investigar lo que haya respecto al incidente que se suscitó entre el Comandante Militar de aquella división y el comandante Pérez Galos.
En los centros oficiales
Marina.—El Ministro señor Rocha ha desmentido la supuesta existencia de un proyecto de Comunicaciones marítimas; solo existe un anteproyecto y sobre esta base se abrirá una amplia información pública; respecto a los ascensos del personal de la armada por ahora no se darán en favor de nadie porque no conviene hacer desfilzaros para dichos ascensos.
Instrucción.—En el Ministerio de Instrucción el Ministro señor Madariaga dió un banquete al profesor Lachateleir de quien ha sido discípulo; asistieron a la fiesta gastronómica ilustres personalidades que concurren al Congreso de Ciencias Químicas, la señora y la hija del señor Madariaga.
Enfermo.—Por estar indisputo el Ministro de Agricultura don Cirilo del Rio no asistió al despacho oficial en su Departamento.
De viaje.—En auto ha marchado a Valencia el Ministro de Industria y Comercio señor Samper.

Capítulo de huelgas
En Madrid en el ramo de la construcción los patronos cumplieron el laudo acordado; los obreros y los patronos metalúrgicos han rechazado la fórmula propuesta por el Director del Trabajo. Una comisión del Sindicato visitó al Jefe del Gobierno y este se puso al habla con el Ministro del Trabajo señor Estadella; se ha convocado a una nueva reunión de obreros y patronos para esta noche.

Al salir de una reunión del Consejo Permanente de Estado el señor Lerroux dijo a los periodistas que se sentía optimista respecto al conflicto de los metalúrgicos.
Mejora en Barcelona el conflicto del ramo del agua.
En cambio en Zaragoza se ha intensificado la huelga y alcanza al ramo de panadería. La ciudad está preocupada con motivo de la prolongación del conflicto y menudean las coacciones.
En Valencia se ha reanudado el trabajo en los astilleros de Levante

Notas del momento
Se sabe que el ex jefe del Gobierno señor Azaña sólo acudiría al Parlamento en el caso de que para ello le requiera personalmente el señor Lerroux.
—El Gobernador dimisionario de Valencia señor Aguilera Arjona recaba para sí toda la responsabilidad derivada de los últimos sucesos, excepto los del lunes.
—El señor Primo de Rivera ha publicado una nota en la que manifiesta que la titulada Falange Española no participará en el simulacro fascista que se hará en el Escorial.
—Algunos insisten en asegurar que una vez aprobada la ley de amnistía se producirá una crisis política por asumir las derechas la responsabilidad de los planes de Gobierno.
—Las mujeres pertenecientes al partido radical socialista independiente entregarán la bandera de aquél a don Marcelino Domingo.

Crónica general

Un sindicato, un círculo y una cámara
Telégrafos.—El Sindicato de Telégrafos ha publicado una nota de protesta contra las últimas disposiciones del Ministro de Comunicaciones señor Cid; niega la nota que haya indisciplina entre los funcionarios y dice que espera se deroguen las últimas disposiciones dictadas.
Una fiesta.—En el Círculo de Bellas Artes de Madrid han celebrado una fiesta los congresistas del de química.
Autores de obras teatrales.—Han comenzado las reuniones organizadas por la Sociedad de autores para constituir la Cámara del Teatro.
Oposiciones
Veterinarios.—En vista de las denuncias formuladas se han suspendido en Madrid las oposiciones para cubrir plazas de veterinarios municipales.
Interventores de ferrocarriles.—Una comisión de opositores para el ingreso en el cuerpo de interventores de ferrocarriles visitó al ministro de Obras Públicas alarmada porque se pretende alterar las bases consignadas en la convocatoria; el ministro señor Guerra del Rio lo desmintió.
Noticia. lo
Fallecimiento.—En la Clínica de Salud, La Alianza, ha fallecido en Barce-

NOVEDADES - PAÑERIA
ALMACENES BAUZA
Sastrería de primer orden Militar, Paisano y Eclesiástico
Proveedor de la Institución Cooperativa de Funcionarios del Estado,
Provincia y Municipio
Tiene el gusto de participar a su distinguida clientela, la próxima visita de su viajante, para los días del 13 al 20 abril actual, hospedándose en el HOTEL BUS TAMANTE, donde tendrá sumo placer en enseñar el muestrario para la próxima temporada.

lona don Ramón M. Companys, hermano del Presidente de la Generalidad. El entierro se hará mañana.
Un letrado.—En la puerta del ministerio de la Gobernación ha aparecido un letrado de «viva el rey».
Choque.—En el Paralelo (Barcelona) han chocado un auto y un carro; han resultado muertos el empresario don Salvador Hervar y el trapecista don Rafael Belda.
Martinez Barrio.—Desde Sevilla ha salido para Ayamonte el ex jefe del gobierno señor Martinez Barrio.
Temporal.—En Sevilla el temporal se ha desatado en viento y lluvias que han causado inundaciones y destrozos; el Guadalquivir está crecidísimo; no han ocurrido desgracias.

Una bomba.—Pesa quince kilos y ha sido encontrada en las inmediaciones de la ciudad de Huesca.
A Madrid.—Desde Valencia ha marchado a Madrid el Comisario de Policía llamado por el Ministro de la Gobernación.
Alcalde suspendido.—Por dificultar la labor de la Guardia civil ha sido suspendido el Alcalde de Salas de los Infantes (Burgos).
Cordialidad.—En París el Ministro de Negocios Extranjeros conferenció con el señor Henderson y éste manifestó luego que la entrevista había sido cordialísima.
A tierra violentamente.—En Casa Blanca un avión español procedente de Larrache y que se dirigía a Cabo Juby descendió a tierra violentamente; el piloto y el mecánico resultaron ilesos.

No es una marca mas

"METAL"
es garantía de calidad

VENTA: HIJOS DE J. SINTES

406 HARRIET BEECHER

ba cierto afecto; los más jóvenes eran hijos suyos. Todos se hallaban dichosos y eran felices.
Detúvose de pronto Santa Clara, y dió algunos paseos por la sala con aire pensativo.
—Hubo un momento de mi vida—repuso—en que tuve la ambición de seguir en este mundo un rumbo opuesto al que comúnmente se lleva. Sentí un deseo vago y confuso de ser una especie de emancipador y de librar a mi patria de ese padrón deshonoroso. Supongo que todos los jóvenes tienen alguna vez accesos de fiebre de esta naturaleza, pero... ¿Por qué no lo realizó usted?—dijo miss Ofelia.
—No debí usted haber mirado hacia atrás tan luego como concebí ese pensamiento.
—¡Oh! No marcharon las cosas como yo llegué a figurarme y caí en ese desencanto de la vida que describe Salomón. Supongo que aquel desaliento era el resultado natural de nuestra sabiduría; pero, sea lo que fuere, en vez de tomar un papel activo en la sociedad y llegar a ser el regenerador, me convertí en una especie de trozo de madera abandonado sobre el río, y desde entonces no he cesado de fluctuar y de ser arrastrado y batido por las aguas. Alfredo me riñe siempre que nos encontramos juntos, a lo cual nada tengo que responder, lo confieso, porque al fin él conserva todavía un gran predominio sobre mí. Su vida es el resultado lógico de sus opiniones, mientras que la mía es una despreciable inconsecuencia.

LA CABAÑA DEL TIO TOM

403

—¡Pero usted me quiere hacer la apología de la esclavitud probando que no es tan horrible como otras cosas horribles!
—No tengo intención de hacerla. Sostengo por el contrario que de nuestra parte se halla la violación más palpable, más audaz, de los derechos humanos. Comprar un hombre cual si fuera un caballo, examinar sus dientes, registrar sus miembros, hacerle andar, pagarle después; haber especuladores, productores, traficantes, chalanes de cuerpos y de almas, todo esto muestra la injusticia a los ojos del mundo civilizado bajo un aspecto más irritante que otras muchas cosas, sin embargo de que también en ellas se encuentra la misma injusticia: la explotación de una clase de los seres humanos en provecho de la otra.
—Jamás había meditado yo ese asunto bajo tal punto de vista—dijo miss Ofelia.
—Yo he viajado por Inglaterra; he examinado algunos documentos relativos a la situación de las clases inferiores en ese país, y creo realmente que Alfredo lleva razón cuando sostiene que los esclavos están aún mejor que una gran parte de la población de Inglaterra. No dudezca usted de aquí que Alfredo sea lo que se llama un amo inhumano, porque no lo es. Es un despota, inflexible con la insubordinación; daría un balazo a un hombre que se le resistiese, tan sin remordimiento como si matara a un gamo; pero en general tiene un particu-

